



Apprezzament

Santa Marija  
Had-Dingli

# TISLIMA LIL MONS. PAUL CARUANA

## Kappillan ta' Had-Dingli (1964-1974)

Sena Fostna

Nhar il-Hamis, 7 ta' April, 2011, il-mota kiebja tat-trapass xerrdet l-ahbar li Mons. Paul Caruana, kappillan tal-parroċċa taghna ghal ghaxar snin shah kien halla dan il-wied tad-dmugh. In-neputi tieghu, SAVIO D. BORG, ifakkar il-memorja ta' kappillan li kif stqarr hu stess f'Had-Dingli ghadda "l-isbah zmien ta' hajtu u tal-hidma sacerdotali tieghu."

Dun Pawl, kif kien maghruf, twieled nhar l-1 ta' Lulju, 1934, fin-Naxxar, iben Ġanni u Manwela née Sammut l-kbir fost disat ahwa (tnejn mietu f'età żghira). Irċieva l-ewwel sagramenti fil-knisja ta' raħal twelidu. Wara li attenda l-iskola primarja tan-Naxxar, dahal il-Kulleġġ San Albertu il-Kbir, il-Belt Valletta. Minn hemm dahal l-Università Rjali ta' Malta fejn ha l-Baċcellerat fl-Arti u l-Licenzjat fid-Divinità. Minn età żghira hass is-sejha li jiddedika hajtu lil Alla u dahal is-Seminarju Maġġuri biex jipprepara ruħu għas-sacerdozju.

Irċieva l-ordinazzjoni sacerdotali minn idejn l-Arċisqof Mons. Michele Gonzi nhar is-7 ta' April, 1962, fil-Kon-Katidral ta' San Ġwann, il-Belt Valletta flimkien ma' 27 djaknu iehor fosthom ir-Rev. Peter Fenech mill-parroċċa taghna.

Wara l-ordinazzjoni tieghu, ġie mibghut fil-parroċċa ta' Haż-Żebbuġ biex iservi bhala Viċi Arċipriet. Hemmhekk dam sentejn u kien maħbub u rispettatt sew. Fl-10 ta' Mejju 1964, huwa ġie magħżul mill-Arċisqof Michele Gonzi biex ikun il-kappillan il-ġdid tal-parroċċa ta' Had-Dingli; u hekk, kif stqarr kemm-il darba hu nnifsu bdew "l-10 snin li għaddejt fir-raħal sabih u kwiet ta' Had-Dingli, li jibqgħu minquxa f'moħhi u f'qalbi bhala l-isbah zmien tal-hajja u l-hidma sacerdotali tieghi."



Mons. Paul Caruana  
(1934-2011)

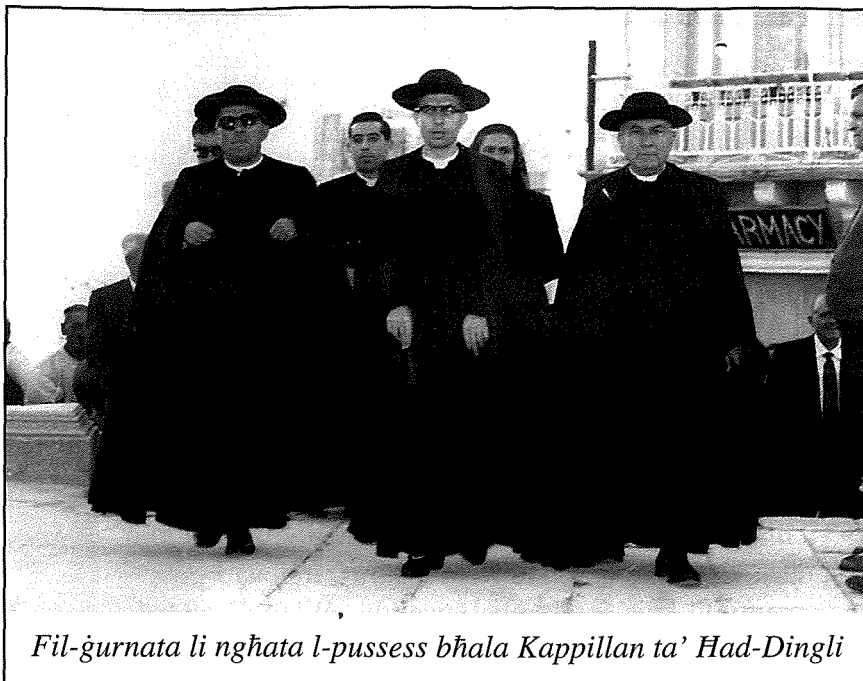
Minghajr telf ta' zmien, fil-25 ta' Mejju, 1964, ġie joqghod fil-kanonika flimkien mal-familja tieghu. Fit-28 ta' Mejju mexxa l-ewwel festa, dik ta' Corpus Domini. Fil-31 ta' Mejju, 1964, inghata l-pussess tal-parroċċa mill-Isqof Mons. Emanuel Galea. Bhala parrini kellu lir-Rev. Anton Muscat, predeċessur tieghu, u lir-Rev. George Mercieca, sacerdot habrieki li kien iservi fil-parroċċa.

Parrokat ta' ghaxar snin, hu wiehed mill-itwal parrokat tal-parroċċa taghna. Kienu snin mqallba hafna u ġabu magħhom bidliet kbar. Fost dawn, insibu t-tibdil kbir liturġiku fil-Knisja wara l-Konċilju Vatikan II, il-mod kif tiġi ċelebrata l-quddiesa u l-ghoti tas-sagramenti u l-involvement tal-lajċi fil-hidma tal-Knisja. Il-kappillan Caruana kellu l-biċċa xogħol delikata li jimplementa dan it-tibdil

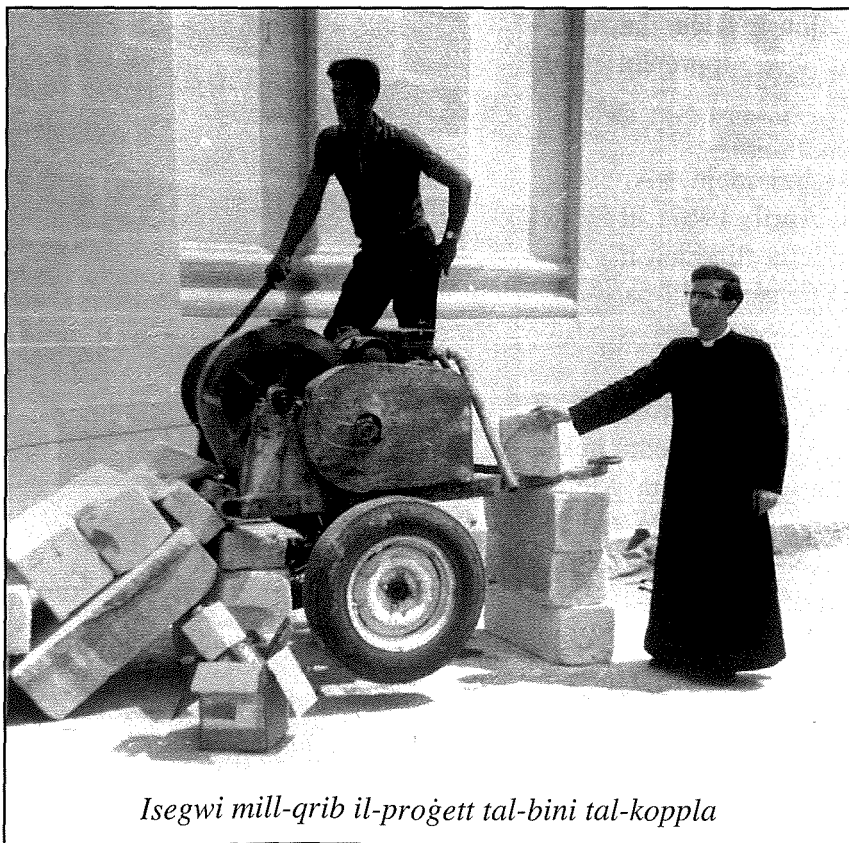


minghajr hafna skossi żejda għall-komunità parrokkjali. Il-hidma sfiqa pastorali kienet l-ikbar priorità f'hajtu.

Proġett li rabat ismu miegħu l-parrokat Caruana, bla dubju ta' xejn hu l-bini tal-koppla. Xogħol kbir li kien jinvolvi hafna taħbit u spejjeż, imma bil-ghajjnuna t'Alla u tal-poplu li dejjem ikkontribwixxa kemm b'mod finanzjarju u kemm b'hidma volontarja, din l-opra tlestiet ukoll. Wara hames snin ta' hidma, bejn l-1968 u l-1973, il-bini tal-koppla kien lest. Immedjatament inbeda x-xogħol marbut mad-dekorazzjoni minn ġewwa, biex b'hekk fid-9 ta' Awwissu, 1975, giet inawgurata mill-Arċisqof ta' Malta, Mons. Michele Gonzi.



*Fil-ġurnata li nghata l-pussess bhala Kappillan ta' Had-Dingli*



*Isegwi mill-qrib il-proġett tal-bini tal-koppla*

Minbarra l-koppla, il-kappillan Caruana hallielna l-innu li kull iben Had-Dingli verament jgħożż: l-Innu l-Kbir tal-Assunta li jindaqq lejliet u nhar il-festa titulari. Kien fi żmien il-kappillan Lanzon li nkiteb dan l-innu immortali; biss fil-bidu tal-parrokat Caruana, il-kappillan qaleb u adatta l-innu mit-Taljan għal Malti waqt li halla l-istess mużika tas-surmast Pacifico Scicluna. Innu iehor li hallielna l-kappillan Caruana hu l-Innu Ċiviku ta' Had-Dingli li nkiteb fl-1968 wara kompetizzjoni immedija mill-Kumitat Ċiviku. Matul l-ghaxar snin tal-parrokat Caruana, twaqqaf il-kor parrokkjali *Regina Coeli*, l-art tal-artali tal-kappelluni u ta' taht in-navi inksew kollha bl-

irham abjad, sar stellarju tal-fidda għad-Duluri, inbena mahzen fuq is-sagristija, sar is-sett tal-kapep li jintużaw fil-festa titulari u bosta affarijiet oħra li mhux possibbli jissemmew kollha.

Il-kappillan Caruana kellu l-privileġġ li matul il-parrokat tiegħu, għall-ewwel darba fl-istorja tal-parroċċa, jidhlu fir-rahal tagħna, bil-barka tal-awtoritajiet ekkleżjastiċi, żewġ kongregazzjonijiet

religjużi; dik Salesjana u dik tas-sorijiet ta' San Ġużepp tal-Apparizzjoni. Sfortunatament wara ftit snin, minhabba xi problemi li nqalghu, is-sorijiet kellhom ihallu l-parroċċa tagħna. Biss il-Kongregazzjoni Salesjana kibret u bniet skola sekondarja u fethet ukoll oratorju fil-qalba tar-rahall.

Fl-1974, il-kappillan Caruana gie nnominat Arcipriet tal-parroċċa ta' rahal twelidu, in-Naxxar. Hemmhekk dam sal-1978. Proġett ambizzjuż li dahal ghalih, kienet in-niċċa tal-Bambina, fuq disinn tal-artist Envin Cremona, meqjusa bhala wahda mill-isbah opri fl-injam li nsibu fil-gzejjer Maltin. Ma setax jonqos li l-imhabba lejn il-kant theggu biex iwaqqaf il-kor tal-parroċċa *Iubilate Deo*. Wara ghallem fis-Seminarju Minuri ghal diversi snin kif ukoll kien jaghti lezzjonijiet tal-privat b'xejn. Serva ghal diversi snin bhala Direttur Spiritwali tas-Socjeta' Muzikali *Peace* tan-Naxxar. Kellu mhabba kbira ghal-lingwa Maltija u kiteb diversi poeziji b'Malti mirqum. Fl-2002 il-Kunsill Lokali tan-Naxxar onorah b'Gieh in-Naxxar u fl-2007, il-Q.T.l-Papa Benedittu XVI, fuq rakkomandazzjoni tal-Arcisqof ta' Malta, ghogbu jahtru, ghal hidma kbira tieghu fil-Knisja ta' Malta, bhala *Cappellano di Sua Santita' bit-titlu ta' Monsinjur*.

Matul hajtu, il-kappillan Caruana refa' s-salib tal-mard b'rassenjazzjoni mal-volontà t'Alla. Fi kliem l-Arcipriet tan-Naxxar, il-Kan. Evan Caruana, li ghamel l-omelija fil-funeral tal-kappillan Caruana, "Dun Pawl mexa mal-Mulej fit-triq tieghu lejn Ġerusalem u ghalhekk fil-mument iebes tieghu, speċjalment waqt il-mard huwa ma ddiżorjentax ruhu, ma tfixkilx ghaliex gharaf li hekk kif l-Imghallem tieghu ghadda minn dik it-triq biex jasal ghall-glorja, hekk kellu jaghmel hu d-dixxiplu tieghu." Lejlet l-anniversarju mill-ordinazzjoni sacerdotali tieghu, il-Mulej sejjahlu biex jaghtih il-premju misthoqq ghas-snin twal ta' hidma fil-ghalqa tieghu. L-ahhar tislima lill-kappillan Caruana ngatat nhar il-Ġimgħa 8 t'April, 2011, fil-knisja Arcimatriċi u Arcipretali tan-Naxxar u ndifen fil-qabar tal-familja fiċ-ċimiterju tal-istess parroċċa.



*L-ahhar tislima lil Mons. Paul Caruana*

Jalla niehdu l-eżempju tal-kappillan Caruana, u minkejja d-diffikultajiet u t-tfixkil li niltaqghu mieghu, inkomplu mexjin fl-hidma tajba tagħna. Kemm kienet f'lokha l-istqarrija kantata tad-Duttur tal-Knisja, Santa Tereza ta' Ġesù, waqt il-funeral, "Thalli xejn ifixklek, thalli xejn ihawdek, kollox jghaddi ... Alla wahdu biżżejjed!" Insellmu lil dan il-kappillan benefattur benmeritu tal-parroċċa b'silta mill-innu ċiviku miktub minnu stess u jalla dak li kiteb hu nahdmu ghalih u nikkonsevawh ghal generazzjonijiet futuri:

*Halli tibqa' din l-ghanja għażiża,  
Tidwi safja mal-mixja tas-snin,  
Biex isaltnu l-imhabba u l-ghaqda,  
Għalenija fil-qlub tad-Dinglin.*